BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 september 1977

houdende machtiging tot toekenning van steun door het Verenigd Koninkrijk ten behoeve van de ondernemingen in de kolenmijnindustrie in het steenkoolproduktiejaar 1976/1977

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(77/622/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de artikelen 2, 3, 4 en 5,

Gelet op Beschikking nr. 528/76/EGKS van 25 februari 1976 van de Commissie betreffende een communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de Lid-Staten ten behoeve van de kolenmijnindustrie [1],

Na raadpleging van de Raad van Ministers,

Overwegende dat de Britse Regering de Commissie overeenkomstig artikel 2 van de beschikking in kennis heeft gesteld van financiële maatregelen die zij voornemens is in de loop van het steenkoolproduktiejaar 1976/1977 [2] direct of indirect ten behoeve van de kolenmijnindustrie te treffen; dat krachtens bovengenoemde beschikking voor de hierna beschreven steunmaatregelen machtiging kan worden verleend:

— voor aanpassing van het personeel en beperking van het personeelsverloop 2,4 miljoen £,

— steun voor voorraden bij de mijnen 11,1 miljoen £;

Overwegende dat de hierboven beschreven steunmaatregelen voldoen aan de criteria die krachtens de beschikking inzake de toelaatbaarheid van dergelijke overheidssteunmaatregelen zijn vastgesteld;

Overwegende dat de steun van de Britse Regering voor de omschakeling van het personeel en de beperking van het personeelsverloop een bijdrage vormt in de lasten die de National Coal Board (NCB) in 1976/1977 dient te dragen in verband met de personeelswijzigingen die door de rationalisatie van de winning noodzakelijk zijn geworden; dat de NCB met het oog op de beperking van het verloop van het geschoolde personeel de kosten van de herindelingen dient te vergoeden aan de door deze maatregelen getroffen mijnwerkers; dat het hierbij gaat om verhuiskosten, herinstallatiekosten, reiskosten en de vergoeding van tijdelijke inkomstenderving;

Overwegende dat de Britse Regering in 1976/1977 een bedrag van 2,4 miljoen £ als bijdrage in deze kosten van de NCB voor haar rekening neemt;

Overwegende dat uit doel en vorm van de steun blijkt dat het een maatregel betreft die met de criteria van artikel 8, van de beschikking verenigbaar is;

Overwegende dat er bij de steunverlening ter dekking van de kosten van de voorraden kolen en cokes bij de mijnen ten bedrage van 11,1 miljoen £ dient te worden van uitgegaan dat de totale voorraden bij de producenten, alsmede de aanvullende voorraden bij de verbruikers, die direct of indirect door de producenten worden gefinancierd, ongeveer 17 miljoen ton bedragen; dat de krachtens artikel 9, lid 2, voor steun in aanmerking komende voorraden bij de mijnen bij een maandelijkse produktie van ongeveer 10,5 miljoen ton 6,5 miljoen ton bedragen; dat de steun per ton derhalve 1,7 £ bedraagt; dat de werkelijke kosten in verband met de voorraden bij de mijnen (met inbegrip van afschrijvingen en rente) aanzienlijk hoger zijn dan het bedrag van de steun;

Overwegende dat uit doel en vorm van de steun blijkt dat het een maatregel betreft, die met de criteria van artikel 9 van de beschikking verenigbaar is;

Overwegende dat, ten einde na te gaan of de geplande steunmaatregelen verenigbaar zijn met de goede werking van de gemeenschappelijke markt, krachtens artikel 3, lid 2, van de beschikking ook alle andere financiële maatregelen ten behoeve van de lopende produktie in 1976 in aanmerking dienen te worden genomen;

Overwegende dat de steun voor de lopende produktie van Groot-Brittannië voor het steenkoolproduktiejaar 1976/1977 26,0 miljoen Europese rekeneenheid (= 0,21 Europese rekeneenheid per ton) zullen bedragen; dat de Britse kolenmijnindustrie derhalve het laagste steunbedrag ontvangt in vergelijking met de overige kolenproducerende landen van de Gemeenschap;

Overwegende dat om na te gaan of de geplande steunmaatregelen verenigbaar zijn met de goede werking van de gemeenschappelijke markt geen gedetailleerde aanwijzingen of onderzoekingen nodig zijn:

— in 1976 hebben zich op de Britse markt geen voorzieningsmoeilijkheden voorgedaan;

[1] PB nr. L 63 van 11. 3. 1976, blz. 1.
[2] Het steenkoolproduktiejaar 1976/1977 loopt van begin april 1976 tot einde maart 1977.

— dank zij de vooruitgang op het gebied van de rationalisatie en de uitvoering van nieuwe investeringsprojecten konden in 1976 de produktiekosten worden verminderd en kon de produktie worden gestabiliseerd ;
— in 1976 hebben zich op de gemeenschappelijke markt geen concurrentieverstoringen ten gevolge van de Britse steunmaatregelen voorgedaan ;

Overwegende dat derhalve kan worden geconstateerd dat de in het steenkoolproduktiejaar 1976/1977 geplande steun voor de lopende produktie van de Britse kolenmijnindustrie met de goede werking van de gemeenschappelijke markt verenigbaar is ;

Overwegende dat dit oordeel ook geldt indien rekening wordt gehouden met de krachtens Beschikking nr. 73/287/EGKS aan de kolenmijnindustrie uitgekeerde steun ;

Overwegende dat de Commissie krachtens artikel 14, lid 1, van de beschikking zich ervan dient te vergewissen dat de steun waarvoor zij machtiging verleent, uitsluitend beantwoordt aan de in de artikelen 7 tot en met 12 van deze beschikking vermelde doeleinden ; dat zij daarom in het bijzonder van het bedrag en de verdeling van de uitkeringen in kennis dient te worden gesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Regering van het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd om voor het steenkoolproduktiejaar 1976/1977 steun voor een totaalbedrag van 13 500 000 £ aan de Britse kolenmijnindustrie uit te keren.

Het voor het steenkoolproduktiejaar 1976/1977 uitgetrokken bedrag van 13 500 000 £ omvat onderstaande steunmaatregelen :

1. tegemoetkoming in de lasten die de National Coal Board (NCB) dient te dragen in verband met de door de rationalisatie van de winning noodzakelijk geworden personeelswijzigingen, tot een maximumbedrag van 2 400 000 £ ;

2. verlening van steun ter dekking van de kosten in verband met voorraden kolen en cokes bij de mijnen, tot een maximumbedrag van 11 100 000 £.

Artikel 2

De Britse Regering deelt de Commissie uiterlijk op 30 november 1977 bijzonderheden mede over de op grond van deze beschikking toegekende steun, in het bijzonder over het bedrag en de verdeling van de uitkeringen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 23 september 1977.

Voor de Commissie

Guido BRUNNER

Lid van de Commissie